



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2521**<sup>-е</sup> ЗАСЕДАНИЕ  
27 МАРТА 1984 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТЫЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2521) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Письмо постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 18 марта 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16420) . . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2521-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 27 марта 1984 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Хавьер АРИАС СТЕЛЬЯ (Перу).

*Присутствуют представители следующих государств:* Верхней Вольты, Зимбабве, Египта, Индии, Китая, Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики, Франции.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2521)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 18 марта 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16420).

*Заседание открывается в 16 час. 30 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

**Письмо постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 18 марта 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16420)**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с решениями, принятыми на 2520-м заседании, я приглашаю министра иностранных дел Судана и секретаря Народного комитета Народного бюро по внешним связям Ливийской Арабской Джамахирии занять места за столом Совета. Я приглашаю представителей Бенина, Заира, Нигерии и Омана занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

*По приглашению Председателя г-н Мубарак (Судан) и г-н Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия) занимают места за столом Совета; г-н Огума (Бенин), г-н Н'Джи Ламуле (Заир), г-н Гярба (Нигерия) и г-н Али (Оман) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мною получены письма от представителей Чада и Индонезии, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении этого вопроса повестки дня. В соответствии с обычной практикой я пред-

лагаю с согласия Совета пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

*По приглашению Председателя г-н Барма (Чад) и г-н Алатас (Индонезия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

3. Г-н ЛУЭ (Франция) (*говорит по-французски*): Как и другие представители, выступавшие до меня, я хотел бы воздать дань памяти только что скончавшегося выдающегося африканского руководителя. Президент Секу Туре оставил след в истории Африки, Организации африканского единства (ОАЕ) и Движения неприсоединения, и мы действительно можем сказать, что он оставил след в истории прошедших 25 лет. Французская делегация хотела бы выразить свои искренние соболезнования народу и правительству Гвинеи, а также семье покойного.

4. Поскольку в этом месяце мне впервые представилась возможность выступать на открытом заседании Совета, позвольте мне, г-н Председатель, поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Ваши выдающиеся качества дипломата и ваш огромный профессиональный опыт гарантируют проведение дискуссий на высоком уровне и вселяют уверенность в то, что наша работа под вашим руководством послужит на благо мирового сообщества.

5. Позвольте мне также отдать должное вашему предшественнику г-ну Шах Навазу, представителю Пакистана, за блестящее руководство нашей работой в особо трудных условиях в прошлом месяце и за те неустанные усилия, которые прилагались им для обеспечения выполнения Советом его обязанностей.

6. Моя делегация очень внимательно выслушала сделанное сегодня утром в Совете заявление [2520-е заседание] г-на М. Миргани Мубарака, министра иностранных дел Республики Судан. Нам особенно интересно было услышать информацию, которая должна помочь выяснить те обстоятельства, при которых была осуществлена бомбардировка Омдурмана, и решить, кто несет за это ответственность. Мы надеемся, что Совету будет предоставлена вся имеющаяся информация по этому вопросу.

7. Франция полностью осознает серьезность случившегося в Судане в пятницу, 16 марта. Мы не можем не осуждать этот акт насилия, который угрожает миру и стабильности в одной из дружественных стран, в отношениях с которой Франция надеется в скором времени преодолеть существующие в данное время трудности без какого-либо внешнего вмешательства, откуда бы оно ни исходило.

8. Франция считает, что уважение этого основополагающего принципа является основным элементом в деле ослабления напряженности, угрожающей миру и международной безопасности в этом районе земного шара. Вот почему Франция испытывает удовлетворение по поводу того, что мировое сообщество, которое представляет данный Совет, решилось выразить обеспокоенность в отношении этих событий. Моей делегации ясно, что такое совершенно неоправданное применение силы может привести лишь к очень опасному ухудшению положения и в без того беспокойном регионе мира.

9. Г-н БАССОЛЕ (Верхняя Вольта) (*говорит по-французски*): Африка только что потеряла одного из самых выдающихся своих сынов в лице президента Гвинейской Народной Революционной Республики Ахмеда Секу Туре. Поэтому я хочу воспользоваться этим торжественным случаем — заседанием Совета, чтобы от имени моей делегации выразить правительству Гвинеи и ее братскому народу, а также семье покойного выдающегося государственно-го деятеля искренние соболезнования от имени моей делегации. Африка всегда с гордостью будет помнить все, что было сделано этим человеком, который более 25 лет решительно выступал против империалистических посягательств на континенте. В истории о нем всегда сохранится память как о неустанным борце за освобождение угнетенных народов, подвергавшихся колониальному и империалистическому угнетению.

10. Прежде всего я от имени моей делегации и моего народа хотел бы горячо поздравить вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце, который был наполнен разного рода событиями. Обращение к Совету с различными просьбами позволило, я уверен, каждому из нас узнать и оценить ваши выдающиеся качества опытного дипломата.

11. Наши поздравления обращены также к г-ну Шах Навазу, представителю Пакистана, блестяще руководившему работой Совета в прошлом месяце.

12. Возвращаясь к положению, ставшему причиной созыва сегодня нашего заседания Совета, моя делегация с большим интересом ознакомилась с письмом постоянного представителя Судана от 18 марта 1984 года на ваше имя, г-н Председатель, и с письмом товарища Али Абдусалама Трейки, Секретаря Народного комитета Народного бюро по внешним связям Ливийской Арабской Джамахирии, от 19 марта [*см. S/16421*] на имя Генерального секретаря.

13. Моя делегация хотела бы четко заявить, что мы осуждаем применение силы в международных отношениях. В Уставе Организации Объединенных Наций указаны пути, по которым должны неукоснительно следовать все наши государства в деле урегулирования споров.

14. Поэтому мы решительно осуждаем бомбардировку 16 марта, объектом которой стал город Омдурман в Судане, а также вызванные ею человеческие жертвы. Помимо противоречивой информации, которая содержится в двух указанных письмах, касающихся этого воздушного нападения, средства массовой информации на протяжении недели усиленно обращали внимание мировой общественности на события, происшедшие 16 марта. Из объема полученной информации можно понять, что имеется определенная степень сомнения в справедливости подобных утверждений. В этой информации, по существу, не представлено никаких веских доказательств ответственности предполагаемого агрессора. В одном случае говорится о советском бомбардировщике «ТУ-22», а в другом — о совершенно ином типе самолета. Возникает слишком много вопросов, которые остаются без ответа.

15. Именно в такой по меньшей мере запутанной ситуации Совет Безопасности призван внести свой вклад, с тем чтобы напряженность, уже возникшая в этом регионе Африки, не возростала и не привела к конфликту, в который оказались бы втянутыми третьи стороны, в частности некоторые крупные державы. Моя делегация считает, что для этого Совет Безопасности должен воздержаться от принятия какого-либо поспешного решения и отвергнуть любое иностранное вмешательство, которое могло бы привести к нагнетанию страстей.

16. По крайней мере, это тот путь, за который выступает моя делегация, поскольку мы убеждены, что это лучший способ сделать возможным для братских государств — Судана и Ливийской Арабской Джамахирии — отказ от применения силы в отношениях между ними. Таким образом, к ним обращен призыв не настаивать на принятии решения, чтобы данный вопрос был направлен на рассмотрение здесь, в Совете.

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Омана, которого я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

18. Г-н АЛИ (Оман) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне выразить искренние соболезнования делегации Гвинеи в связи с кончиной президента Секу Туре.

19. Поскольку я впервые выступаю в Совете в этом месяце, я хотел бы от имени моей делегации передать вам, г-н Председатель, наши сердечные поздравления в связи с вашим вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Моя делегация убеждена в том, что под вашим мудрым руководством работа Совета увенчается успехом.

20. Я также хотел бы высоко оценить мудрость и опыт вашего предшественника г-на Шах Наваза, представителя Пакистана, которые он проявил при руководстве работой Совета в прошлом месяце.

21. Моя благодарность также обращена к членам Совета за предоставленную моей делегации возможность участвовать в прениях Совета по вопросу о жалобе братской арабской страны — Судана, вызванной воздушным нападением на город Омдурман.

22. Моя делегация с интересом выслушала выступление министра иностранных дел Судана об обстоятельствах воздушного нападения на Омдурман на фоне многочисленных случаев иностранного вмешательства в дела Судана, которому его подвергали и до сих пор подвергают некоторые его соседи в целях дестабилизации обстановки в этой мирной неприсоединившейся стране.

23. Оман неоднократно и во всех международных органах подчеркивал необходимость поддержания международного мира и безопасности во имя процветания добрых отношений между странами. Все государства-члены должны уважать принципы Устава Организации Объединенных Наций, в частности принцип невмешательства во внутренние дела других стран. Они также должны воздерживаться от применения силы или от угрозы ее применения в отношении территориальной неприкосновенности или политики любого другого государства. В главе VI Устава предусмотрено, что все международные конфликты должны быть решены мирными средствами.

24. Преднамеренное воздушное нападение на Судан указывает лишь на то, что некоторые соседние страны по-прежнему настойчиво вмешиваются во внутренние дела Судана; фактически этот акт явился одним из звеньев в цепи подобных имевших место в прошлом актов вмешательства этих стран в дела Судана. Этот акт агрессии против территориальной неприкосновенности и суверенитета одного из государств-членов является вопиющим нарушением всех принципов Устава ООН и уставов региональных организаций. Он также является нарушением норм международного права.

25. Султанат Оман разделяет обеспокоенность Республики Судан по поводу продолжающегося вмешательства в его внутренние дела. Совет должен принять соответствующие меры, чтобы положить конец этой политике, поскольку продолжение подобных актов вмешательства приведет к региональной войне и побудит других поступать подобным образом в отношении своих соседей.

26. В заключение султанат Оман решительно осуждает преднамеренное воздушное нападение на братский Судан и вновь заявляет о поддержке попыток Судана защитить свою территориальную неприкосновенность и независимость.

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Бенина. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

28. Г-н ОГУМА (Бенин) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде чем начать свое выступление, я хотел бы выполнить весьма печальную обязанность. Братский народ Гвинеи сегодня скорбит по поводу кончины вождя Гвинейской революции президента Ахмеда Секу Туре, великого лидера и патриота, в котором воплотились самые сокровенные чаяния его народа и «третьего мира» в целом. Президент Секу Туре был одним из выдающихся зачинателей борьбы Черной Африки за независимость, суверенитет и социальный прогресс, неустанным борцом в строительстве революционной Гвинеи, человеком, сказавшим историческое «нет» 28 сентября 1958 года, и близким другом и товарищем по оружию народа Бенина. Мы никогда не забудем, что в трудные дни, пережитые нашим народом в январе 1977 года, он был одним из первых, кто поддержал нас, направив в Котону контингент гвинейских добровольцев для борьбы на нашей стороне. Народная Республика Бенин разделяет горе народа Гвинеи и скорбит вместе с ним. Поэтому я хотел бы передать братскому народу Гвинеи от имени народа Бенина, его партии, его Национального совета революции и его великого товарища по борьбе президента Матье Кереку наши искренние соболезнования. Мы убеждены, что эта смерть побудит гвинейский народ к дальнейшей активизации борьбы за всемерное развитие своей страны.

29. Позвольте мне, г-н Председатель, выразить вам признательность за оказанную мне честь выступить от имени Народной Республики Бенин перед выдающимися представителями государств — членом этого Совета. Позвольте мне выразить удовлетворение делегации Бенина тем, что мы видим вас на посту Председателя Совета в этом месяце. Ваше искусство выдающегося дипломата и ваш богатый опыт укрепляют нашу уверенность в том, что обсуждение нами вопроса, стоящего на повестке дня, будет объективным и эффективным, как оно того заслуживает.

30. Наконец, я хотел бы поблагодарить вашего предшественника г-на Шах Наваза, представителя Пакистана, за то исключительное мастерство, с которым он руководил работой Совета в прошлом месяце.

31. Всего лишь немногим более года назад кое-кто счел своей обязанностью предупредить мировое сообщество и Совет о том, что было названо ими еще одним примером угрозы, которую представляет собой политика ливийского правительства для мира и международной безопасности.

32. Помнится, что Ливию в то время обвинили в концентрации самолетов на ее границах, что вызвало панический страх у некоторых ее соседей. И вскоре они, быстро присвоив себе роль «борцов за справедливость», поспешили

направить самолеты, оснащенные радарными, и авианосцы в тот район и непосредственно к берегам Ливии.

33. Несмотря на эту демонстрацию силы, у меня не создается впечатления, что до сего дня были представлены убедительные доказательства, подтверждающие наличие угрозы со стороны Ливии для ее соседа — Судана. С другой стороны, мы помним, что именно Ливия сообщила Совету о том, что она подверглась серьезным угрозам военных провокаций. Обсуждение этой жалобы, помнится, было исключительно назидательным.

34. Таким образом, если бы не давление мировой общественности, то кое-кто мог бы принять неоправданно жесткие меры против Ливийской Арабской Джамахирии, основываясь на простом предположении о действиях, которые даже не замыслились и тем более не осуществлялись.

35. Сегодня Ливию обвиняют не в предполагаемых действиях. Речь не идет о мотивах действий. Ее обвиняют в действиях, совершенных 16 марта, когда она направила бомбардировщик «ТУ-22» с базы Куфра на юге Ливии, который, совершив одиночный полет в несколько тысяч километров, якобы подверг бомбардировке город Омдурман в Судане.

36. Это серьезные обвинения, которые Совет должен рассмотреть со всей строгостью и объективностью, характерными для всех его решений. Мы не сомневаемся, что перед Советом стоят трудные задачи, и хорошо понимаем его осторожность в подходе к решению проблемы, исходя из того, что, с одной стороны, обвиняемый отрицает свою вину, а с другой — обвинитель не имеет достаточных доказательств.

37. Таким образом, Ливийская Арабская Джамахирия не признает того, в чем ее обвиняют, а аргументы, которые она выдвигает, являются вескими. Она не остановилась на опровержении того, что делегация Бенина будет и впредь называть измышлениями ее обвинителей, пока не будет доказано обратное. Она особо подчеркнула причины, по которым с самого первого момента существования нынешнего революционного режима в Ливии международный империализм вынашивает всякого рода заговоры с целью вновь поставить на колени народ Ливии и тем самым помешать ему посвятить себя высокой цели развития и национального строительства.

38. В этом печальном инциденте, который столкнул две африканские страны, Народная Республика Бенин намерена быть на стороне объективности и справедливости. Ведь именно объективности и справедливости ради мы должны задаться вопросом, насколько стоит доверять обвиняющей стороне. Разве эти обвинители — это не те, кто не скрывает своих антиливийских настроений и считает Ливийскую Арабскую Джамахирию главным врагом, противостоящим их неблагоприятным замыслам на Африканском континенте? Насколько можно доверять обвинению,

которое не сопровождается никакими доказательствами? Недостаточно высказывать утверждения, необходимо предъявлять убедительные доказательства.

39. В связи с этим следует признать, что обвинители виновны в преступном легкомыслии. Все указывает на то, что речь просто идет о хитроумном заговоре, который вынашивают международный империализм и его агенты против Ливийской Арабской Джамахирии.

40. Тем, кто не намерен выслушивать лишь одну сторону, тем, кто не желает оставаться в плену предубеждений хотя бы из чувства простой добросовестности, мы рекомендуем прочесть статьи, опубликованные в лондонской «Таймс» 20 марта, в «Крисчен сайенс монитор» 21 марта и в «Монд» 23 марта, касающиеся этого вопроса. Эти газеты — английская, американская и французская, — которые далеко не испытывают проливийских настроений, тем не менее дают четкий и поучительный анализ этого вопроса. Руководствуясь принципом невмешательства во внутренние дела других стран, особенно братских, мы не будем здесь цитировать наиболее показательные отрывки, где весьма четко разъясняется печальное положение, в котором оказались сегодня народы «третьего мира». Народы и Никарагуа, и Ливии, не говоря уже о народах Бенина и множества других стран, которые хотят быть единственными хозяевами своей судьбы, к сожалению, ежедневно оказываются жертвами попыток дестабилизации со стороны империализма, что мешает им вплотную заняться строительством общества по своему выбору.

41. Таким образом, совершенно ясно, что международный империализм образовал коалицию, с тем чтобы проводить кампанию клеветы и дискредитации в отношении Ливийской Арабской Джамахирии и, воображая, что этим он создает в глазах международного сообщества алиби, угрожать безопасности Ливии. Итак, понятно, почему эта проблема, в которой, как представляется, противостоят друг другу две африканские братские страны, не была прежде всего представлена на рассмотрение ни во всеафриканскую организацию ОАЕ, ни в Лигу арабских государств, членами которых являются и Судан, и Ливия, в соответствии с пунктами 1, 2 и 3 статьи 52 Устава Организации Объединенных Наций. Пункт 2 этой статьи гласит:

«Члены Организации, заключившие такие соглашения или составляющие такие органы, должны приложить все свои усилия для достижения мирного разрешения местных споров при помощи таких региональных соглашений или таких региональных органов до передачи этих споров в Совет Безопасности».

42. Таким образом, в течение более чем года Ливийская Арабская Джамахирия являлась объектом двух необоснованных обвинений. Помимо предубеждения, проявленного в отношении этой страны, на карту поставлен престиж данного

органа. Необходимо положить конец этим махинациям, которые отвлекают Совет от выполнения его благородной задачи.

43. Совет должен ясно дать понять тем, кто продолжает искать «козла отпущения» в связи со своими проблемами, что решение этих проблем не может быть найдено вне страны и что его скорее следует искать, исходя из высших интересов ее народа. Совет должен наконец напомнить истинным поджигателям войны в регионе и в остальных частях мира о неизменных принципах, лежащих в основе нашей Организации: невмешательстве во внутренние дела других государств, мирном урегулировании споров и неприменении силы или угрозы силой в международных отношениях.

44. К революции готовы; борьба продолжается!

45. Г-жа КИРКПАТРИК (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотела бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя и выразить уверенность моей страны и моего правительства в правильности ваших суждений. Благодаря вашему опыту и объективности на вас можно положиться во всех делах Совета. Мы удовлетворены эффективностью и беспристрастностью, которые вы проявили в период руководства работой Совета в этом месяце.

46. Как мне кажется, я уже выразила глубокое удовлетворение моего правительства и признание им мастерства, стиля и эффективности, проявленных вашим предшественником — представителем Пакистана, который руководил работой Совета в прошлом месяце.

47. Я также хотела бы, подобно другим ораторам, которые выступали сегодня, выразить глубокую скорбь моего правительства и мою лично в связи с безвременной кончиной президента Гвинеи Секу Туре и передать наши искренние соболезнования правительству и народу этой страны. Признание президента Секу Туре как африканского лидера, лидера в борьбе за независимость, выдающегося создателя страны весьма хорошо известно. Мы разделяем эту оценку его великих заслуг. Мы убеждены в том, что мир понес большую утрату в связи с его кончиной.

48. Сегодня мы собрались здесь для рассмотрения еще одного печального события в современной истории Африки. Сегодня мы собрались для того, чтобы рассмотреть еще один эпизод в войне полковника Каддафи против мира: неспровоцированное нападение на Судан 16 марта. Несмотря на хитросплетения лжи и измышлений, представленные этому Совету сегодня утром, факты, сопровождающие это злонамеренное нападение, совершенно очевидны. Для подтверждения этих фактов имеется достаточно доказательств.

49. 15 марта два ливийских бомбардировщика «ТУ-22» взлетели со своей базы в Умм Айтигах в Триполи и взяли курс на Куфру. 16 марта один из этих двух «ТУ-22» совершил неспровоцирован-

ное нападение на второй по величине город Судана Омдурман, который как раз находится в пределах радиуса действия ливийского бомбардировщика «ТУ-22». Свидетелями этой бомбардировки, которая была осуществлена с очень малой высоты, были несколько квалифицированных наблюдателей. Была разрушена радиостанция, и пять человек погибли. Примененные бомбы были экспортной моделью советской 500-килограммовой фугасной бомбы общего назначения М-62 с взрывателем ударного действия типа АБУ. Совершив полет над северо-западным Суданом, бомбардировщик «ТУ-22» вернулся в Ливию. На следующий день оба бомбардировщика «ТУ-22», дислоцированные в Куфре, вернулись на свою базу в Умм Айтигах.

50. «ТУ-22» — очень характерный самолет. Он не похож ни на один другой самолет в регионе. Ливия — единственная страна в регионе, которая имеет бомбардировщики «ТУ-22» советского производства. Невозможно замаскировать ни один самолет так, чтобы он выглядел, как «ТУ-22». Его радиус действия позволяет совершить полет от Куфры до Омдурмана. За ним внимательно следили как во время полета, так и во время бомбометания. Он был сфотографирован.

51. Факты очевидны, несмотря на определенные международные усилия, предпринимаемые с целью затушевать их. Правда не зависит от политической воли, а действительность нельзя скрыть желанием запутать, унижить, разрушить. За последнее десятилетие ливийцы продемонстрировали, что они являются специалистами по насилию. Сегодня они показали, что они способные ученики в искусстве обмана. Их руководитель искренне говорит о своих планах и обязательствах. Его представитель сегодня пожертвовал искренностью ради стратегического обмана. Наивный слушатель, услышав выступление представителя Ливии сегодня утром, мог подумать, что Судан угрожает своим соседям и плетет против них заговоры. Потерпев неудачу при бомбардировках, представитель Ливии прибег к оружию лжи, попрекая своего соседа его нищетой, похваляясь нефтяными доходами Ливии, как если бы они являлись национальной добродетелью. Сегодня я впервые за все мои годы работы в Совете услышала, как страну «третьего мира» упрекали и позорили за то, что она бедна.

52. Усилия, направленные на то, чтобы посеять сомнения в отношении типа, происхождения и принадлежности самолета, являются еще одним примером практики сокрытия агрессии за занавесом лжи. Эти усилия призваны завуалировать роль агрессора и лишить жертву заслуженного сочувствия и права на удовлетворение своих требований. Это уже знакомый прием: грубое насилие; отрицание причастности; предположение, что насилие имеет чисто внутреннее происхождение; гнусные нападки на любого, кто стремится оказать помощь жертве; советское оружие; ливийские самолеты; гибель гражданского населения; дезинформация и запугивание.

53. То, что произошло, совершенно ясно. Понятно также, почему полковник Каддафи отрицает факт бомбардировки города Омдурмана, но он непринужденно и открыто признается в своих планах. Борьба между ним и его противниками сейчас из скрытой превратилась в открытую, как он заявил об этом миру 2 марта, в годовщину правления нынешнего режима. Его речь, произнесенная по этому поводу, удивительна и заслуживает внимания. В ней полковник Каддафи похвалится и торжествует, ненавидит и угрожает. Она полна самовосхвалений и поздравлений в адрес тех, кто потрудился, чтобы подорвать независимость Ливана и его законного правительства: «В течение многих месяцев мы работали денно и нощно. Мы и сирийцы, палестинцы и ливанцы трудились ради достижения этой победы». Вот теория чисто ливанской оппозиции. «Если дела пойдут не так, как мы хотим,— поясняет он,— борьба будет продолжена с помощью пушек, пулеметов, бомб, до последнего мужчины и женщины». Вот какова идея политического, а не военного решения ливанского вопроса! Он с восхищением заявляет: «Была одержана огромная победа в борьбе с Америкой, Францией, Италией и Англией». Вы только послушайте его:

«Поражение, которое американцы потерпели в Ливане, не меньше их поражения во Вьетнаме, а удары, нанесенные французским силам в Ливане, не менее сильны, чем исторический удар, нанесенный им в Дьенбьенфу».

«Президент Рейган,— заявил Каддафи,— испугался и был вынужден отступить и бежать, как крыса».

54. Полковник Каддафи играл на арабском национализме, чтобы оправдать свое нападение на арабские страны. Он ясно заявил о своих намерениях в отношении Судана:

«Мы говорим агентам в Судане, что присоединились к народной революции на юге Судана во имя освобождения всего Судана пядь за пядью, как был освобожден Ливан. Соединенные Штаты не могут спасти того гнусного человека, который прячется в Хартуме. Это объясняется тем, что мы совместно с революционными силами в Эфиопии, на родине арабов, а также силами ливийской революции решили поддержать революцию в Южном Судане во имя освобождения территории Судана пядь за пядью. Моральный дух народных масс укрепился в результате поражения США в Ливане от рук сил народного сопротивления Ливана, а также благодаря стойкости Сирии и ирано-ливийского революционного союза с ливанской революцией.

Народы будут двигаться вперед, к намеченной цели и вести народную войну за освобождение Судана, а завтра — Египта, а также всех тех стран, где Америка стремится доминировать и действовать в интересах американского народа».

55. Полковник Каддафи угрожает развернуть войну на сотни фронтов, по всему миру: «Мы должны активизировать народно-освободительную войну в Латинской Америке и в Центральной Америке, с тем чтобы вынудить Соединенные Штаты вести борьбу там, а также в Ливане, Судане, Сомали, Чаде и на юге Африки». Он восхваляет насилие: «Пусть массы начинают продвигаться по пути к революции и закрепляют теорию народа-хозяина, народа-господина... Все должны носить оружие... Мы носим в одной руке лопату, а в другой — винтовку. Женщины не освобождаются от военной подготовки, а любой, кто выступит против военной подготовки женщин, будет считаться агентом империализма, независимо от того, знает он об этом или нет».

56. Даже в наш век насилия нам непривычно слышать открытые заявления о намерении изменить силу во всех частях мира для достижения политических целей. Практика террора и насилия в наше время нам более знакома, чем ее откровенное подтверждение. Но для полковника Каддафи такие откровенные подтверждения насилия — дело обычное. Как мы указывали три года назад, он весьма откровенен. Так, 2 марта 1981 года он заявил:

«Долг ливийского народа — постоянно уничтожать своих противников. Физическое уничтожение врагов народной власти должно продолжаться как внутри страны, так и повсюду за ее пределами».

57. Объявление в Триполи в августе 1981 года о желании приступить к физическому уничтожению «враждебных элементов», «начиная с Рональда Рейгана», выходит за рамки ответа или комментария. Однако в марте 1984 года эти слова раздаются вновь с новой силой. Это не пустые слова. Они являются составной частью новой фазы насилия. Несмотря на некоторые успехи внешней политики и на свое показное примирение с некоторыми умеренными из числа арабских государств, полковник Каддафи в последние несколько месяцев с еще большей энергией применяет террор и осуществляет подрывную деятельность против своих внутренних и внешних противников. Открытый террор был применен 10 марта в двух расположенных далеко друг от друга регионах — в Великобритании и в Чаде, затем последовала бомбардировка радио- и телестанции в городе Омдурмане 16 марта. Двадцать шесть человек было ранено взрывами нескольких бомб в Лондоне и Манчестере 10 и 12 марта, а остальные бомбы были обезврежены. 10 марта взрывами двух бомб, заложенных в грузовом отсеке французского пассажирского самолета, который следовал по маршруту Браззавиль — Банги — Нджамена, был уничтожен самолет на аэродроме в Нджамене. Пострадало 25 человек.

58. Стремясь укрепить свою власть и влияние, полковник Каддафи неоднократно прибегал к убийствам и насилию, демонстрируя тем самым, что он игнорирует нормы международного



права и международного поведения. Он издавна стремился убирать умеренных лидеров и ливийцев, живущих в изгнании, финансируя известных террористов и постоянно проводя обучение террористов в Ливии.

59. Однако есть предел его призывам к ненависти. После 10-летнего пребывания у власти полковнику Каддафи все же не удается добиться значительной народной поддержки, которую он постоянно старается получить. В 1977 году он создал «революционные комитеты», в задачу которых входило придать соответствующий революционный импульс существующим «народным комитетам» и вооруженным силам, но они так и не проявили особой активности. В 1980 году полковник Каддафи попытался использовать революционные комитеты для организации массовых чисток и пресечения коррупции, в результате чего тысячи людей были арестованы, включая влиятельных бизнесменов, высокопоставленных правительственных чиновников и высших военных советников. Этим арестованным судили специальные трибуналы в составе членов революционных комитетов. Некоторых после показательных телевизионных «признаний» своей вины освободили. Другие исчезли.

60. В то же время режим начал кампанию запугивания инакомыслящих за границей. Ливийские ударные отряды совершили серию убийств ливийцев-эмигрантов, стремясь любыми средствами навязать им свои взгляды. Одиннадцать человек были убиты: четверо в Риме, двое в Лондоне, по одному в Бонне, Бейруте, Афинах, Милане и Манчестере. Несколько человек были ранены, в том числе один студент в Соединенных Штатах и двое детей в Англии. В октябре 1982 года полковник Каддафи вновь официально призвал ливийских эмигрантов к раскаянию и возвращению домой, в противном случае он пригрозил вновь начать кампанию преследований.

61. Фактически все африканские и арабские умеренные режимы представляют собой мишень для подрывных действий, осуществляемых при поддержке Ливии. Не в силах убедить или путем подкупа заставить другие государства подчиниться «Исламской революции», руководимой Каддафи, будучи не в состоянии использовать свою армию, чтобы заставить более сильные государства подчиниться его воле, он для достижения своих целей вооружил, финансировал и обучил множество диссидентских групп. Подрывные действия стали главным инструментом, с помощью которого он надеется осуществить свои амбиции.

62. Подрывная деятельность Ливии простирается далеко за пределы соседних государств. Ливия является потенциальным источником средств, оружия и безопасным прибежищем фактически для любой группы людей, которая провозглашает себя противником Израиля или Соединенных Штатов. В центре внимания Ливии находятся Ближний Восток и Африка, но она активно действует и в Европе, и на Дальнем Востоке, а в по-

следнее время поддерживала режимы и подрывные группы, выступающие против Соединенных Штатов, в Латинской Америке. В некоторых случаях деятельность Ливии принимает форму подачек отдельным лицам или небольшим группам диссидентов. В ряде случаев это означает длительную поддержку, в том числе значительную финансовую помощь и поставки военного снаряжения. Подрывные группы зачастую также проходят военную подготовку в Ливии, где тысячи диссидентов обучаются либо в специальных лагерях, созданных с этой целью, либо на ливийских базах. Большинство диссидентов являются выходцами из соседних с Ливией стран, однако Ливия привлекает диссидентов и из отдаленных стран. Программу обучения в основном ведут иностранные инструкторы, в том числе советские, палестинские, кубинские, инструкторы из Восточной Германии, а также из Туниса, Египта и других стран, которые помогают обучать диссидентов из своей собственной страны или своего региона. Подрывные действия по-прежнему являются для полковника Каддафи главным *modus operandi* в усилиях по укреплению своего господства и влияния в Африке, хотя он все больше склоняется к использованию военного вторжения. Судан является давно намеченной жертвой.

63. Помимо Судана и Чада, первоочередных объектов агрессии Ливии, в этом списке значатся Египет, Алжир, Нигер, Тунис, Марокко, Маврикий, Сомали, Того, Центральноафриканская Республика, Либерия, Верхняя Вольта и любое независимое государство в Африке. Все они в то или иное время подстегивали устремления этого амбициозного правителя. Каждое из них в тот или иной момент становилось его мишенью. Независимость своих соседей полковник Каддафи воспринимает как личное оскорбление.

64. Перечень подрывных действий, убийств и актов террора, совершенных Ливией, известен. Он ужасен. Он является вызовом цивилизации. Этот перечень являет собой любопытный образец расхождения между теорией и практикой. Полковник Каддафи маскирует свое неумное стремление к расширению ливийской территории и укреплению собственной власти своим кредо об исламском единстве.

65. Организуя акции, оказывая содействие, обучая террористов, увековечивая насилие и террор—против пассажиров самолетов, дипломатов, обычных прохожих, глав государств, народов соседних стран—в стремлении добиться своих политических целей с помощью насилия, Ливия пытается стереть границы между войной и миром, мирными жителями и солдатами, между политикой и преступлением.

66. Мир должен со всей серьезностью принять к сведению такие слова и дела ливийского правительства. Они усиливают угрозу миру, безопасности, независимости, самоуправлению, и в этих условиях вынуждены жить многие страны, что является тяжким бременем для всех нас. А пока

мы должны оказать Судану поддержку в его стремлении добиться с помощью этого Совета защиты от агрессии, на что дает ему право Устав Организации Объединенных Наций.

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Нигерии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

68. Г-н ГАРБА (Нигерия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне отдать дань памяти выдающемуся сыну Африки, недавно покинувшему нас покойному президенту Гвинеи Ахмеду Секу Туре. Президент Секу Туре останется в нашей памяти как великий африканский государственный деятель, который сыграл яркую роль в создании ОАЕ и вел неустанную борьбу за освобождение Африки, особенно юга Африки. От имени моей делегации я хотел бы через делегацию Гвинеи передать глубокие соболезнования народу Гвинеи и семье покойного президента Секу Туре в связи с этой тяжелой утратой.

69. Г-н Председатель, поскольку это мое первое выступление в Совете, я хотел бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета. Моя делегация уверена, что, обладая огромным опытом, прекрасными личными качествами и дипломатическим мастерством, вы будете достойно руководить работой Совета.

70. Я также хотел бы поблагодарить вашего предшественника представителя Пакистана за умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

71. Рассматриваемый Советом вопрос вызывает глубокую обеспокоенность у моей страны, поскольку он касается разногласий между Суданом и Ливией — двумя братскими странами, с которыми Нигерия поддерживает искренние и сердечные отношения. Будучи страстным поборником и сторонником африканского единства и сотрудничества, Нигерия не может оставаться безразличной к любым событиям в любой части нашего великого континента, которые могут вызвать обострение напряженности в регионе или иметь неблагоприятные последствия для мира и международной безопасности. Соответственно, мы твердо придерживаемся мнения, что на любые подобные события нужно незамедлительно реагировать, проявляя объективность и уравновешенность, пока они не приобрели опасных масштабов.

72. Именно исходя из этого, Нигерия призывает Судан и Ливию искать пути урегулирования своих разногласий на основе признанных принципов международных отношений, а также в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Уставом Организации африканского единства. Мы, в частности, призываем Ливию и Судан обратиться к имеющемуся механизму мирного урегулирования споров, возникающих на Африканском континенте, который разработан ОАЕ.

73. Моя страна хотела бы обратиться к международному сообществу с призывом не усугублять напряженность между Ливией и Суданом путем раздувания и использования разногласий, породивших ее. Поэтому мы призываем все государства-члены способствовать скорейшему установлению взаимопонимания и диалога между Ливией и Суданом.

74. В заключение хочу через вас, г-н Председатель, передать нашим братьям в Судане и Ливии, что Нигерия готова оказать любое содействие в поисках мирного урегулирования нынешнего конфликта между ними.

75. Г-н ВАН ДЕР СТУЛ (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите прежде всего передать через вас народу и правительству Гвинеи соболезнования моей страны в связи с кончиной президента Ахмеда Секу Туре.

76. Прежде чем продолжить свое выступление, я хотел бы присоединиться к тем, кто поздравил вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета, и сказать, что мы счастливы видеть на посту Председателя представителя страны, с которой Нидерланды поддерживают прекрасные отношения во многих областях. За тот короткий период, в течение которого вы являетесь членом Совета, мы, как и другие члены, уже имели возможность оценить ваше мастерство дипломата и ваши личные качества коллеги и друга.

77. Я также хотел бы выразить нашу признательность вашему предшественнику, представителю Пакистана, за то умение, с которым он выполнял обязанности Председателя в феврале, что не было для нас неожиданностью.

78. Совет рассматривает жалобу Судана о бомбардировке города Омдурмана 16 марта. Согласно информации, представленной Суданом [S/16419 и S/16420], в результате этого трагического инцидента пять жителей города было убито, а многие жители были ранены; совершивший налет самолет назван ливийским бомбардировщиком «ТУ-22», который, согласно сообщению, поднялся с аэродрома вблизи Куфры на юге Ливии.

79. В письме от 19 марта [см. S/16421] министр иностранных дел Ливии категорически отверг какую-либо причастность его страны к воздушному налету на Омдурман. Эта информация была повторена в заявлениях министров иностранных дел Судана и Ливии в ходе нынешних прений [2520-е заседание], которые мы внимательно выслушали.

80. Нидерланды решительно осуждают бомбардировку Омдурмана и глубоко сожалеют о гибели людей и материальном ущербе в результате этого налета. Очевидно, имеется много свидетельств того, что воздушный налет действительно был совершен самолетом «ТУ-22», как информировал нас Судан. Кроме того, нам известно,

что среди стран, имеющих самолеты «ТУ-22», только Ливия располагает аэродромами, расположенными в пределах радиуса нанесения удара по Омдурману. В связи с этим моя делегация желает заявить, что Нидерланды считают всякого рода вмешательство извне во внутренние дела Судана противоречащим принципам Устава Организации Объединенных Наций и полностью неприемлемым. Политическая независимость, суверенитет и территориальная целостность Судана должны неукоснительно уважаться.

81. После своего ответа на жалобу Судана представитель Ливии в своих письмах от 20 и 22 марта [S/16425 и S/16431] утверждал, что решение правительства Соединенных Штатов направить самолет и оружие в сопредельную с Ливией страну является якобы нарушением Устава и представляет собой угрозу миру и международной безопасности. По нашему мнению, эта жалоба не представляется оправданной. Из заявлений представителей заинтересованных сторон совершенно ясно, что меры, о которых шла речь в письме ливийского представителя, предназначены исключительно для того, чтобы Судан, не имеющий достаточных собственных сил противовоздушной обороны, мог предотвратить повторение серьезного инцидента, подобного тому, который произошел 16 марта. Поскольку в Уставе конкретно говорится о праве на индивидуальную или коллективную самооборону в тех случаях, когда государство является жертвой вооруженного нападения, как это имело место 16 марта, пока Совет Безопасности не принял меры по поддержанию мира и международной безопасности, мы считаем, что нет никаких оснований для опасений, выраженных ливийским представителем.

82. Несмотря на характер политического спора, раздирающего эти две страны, они обязаны в соответствии с Уставом и Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций [*резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи*], воздерживаться от угрозы силой или от ее применения и урегулировать свои споры мирными средствами. Эти принципы не утратили своего значения несмотря на то, что их столь часто повторяют. По нашему мнению, Совет обязан заполнить эти принципы содержанием, убедив заинтересованные стороны в необходимости немедленно прекратить все виды вмешательства извне.

83. В интересах регионального мира и стабильности все стороны должны тщательно избегать разжигания пламени конфликта подстрекательскими заявлениями и стремиться решать свои споры в духе добрососедства и взаимного уважения. Мы искренне надеемся, что в ходе нынешних прений Совет сможет внести значительный вклад в достижение этой цели.

84. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советско-

го Союза выражает глубокое соболезнование в связи с кончиной президента Гвинейской Народной Революционной Республики г-на Секу Туре, который был известен всему миру как активный и последовательный борец за окончательную ликвидацию остатков колониализма на Африканском континенте, за единство и сплоченность стран Африки, как один из основателей Движения неприсоединения.

85. Советская делегация хотела бы присоединиться к приветствиям в ваш адрес, г-н Председатель, в связи с вступлением на пост Председателя Совета и пожеланиям успехов в руководстве его деятельностью в оставшиеся дни марта. Мы также хотели бы отдать должное представителю Пакистана г-ну Шах Навазу за прекрасное руководство работой Совета в прошлом месяце.

86. Советская делегация внимательно выслушала заявления, прозвучавшие в Совете, в том числе выступления министров иностранных дел Судана и Ливийской Арабской Джамахирии. Ход развернувшейся дискуссии, выступления ряда делегаций, в том числе и убедительная аргументация доктора Али Трейки, в значительной степени подтвердили наши сомнения относительно обоснованности постановки данного вопроса в Совете. На такой подход нас настраивает и ряд сообщений западной печати, которые сейчас, когда начинают проявляться детали развития событий, рисуют иную картину происшедшего. Эти сообщения прямо ставят под вопрос ту версию происшедшего, которая была представлена страной—инициатором постановки вопроса, обсуждаемого в Совете.

87. Казалось бы, если подходить к ситуации непредвзято, то при наличии доброй воли сторон и реального стремления к конструктивному подходу можно было бы ожидать взаимоприемлемого решения вопросов, возникающих между соседними странами. Последние события, однако, подтвердили иное. Они были незамедлительно использованы теми, кто упорно добивается наращивания своего военного присутствия и политического контроля в этом районе для вмешательства в дела суверенных государств.

88. Главное состоит в том, что силы империализма стремятся использовать любой повод, любой искусственно созданный или подогреваемый конфликт для того, чтобы продемонстрировать свои военные мускулы, навязать свою волю молодым неприсоединившимся государствам. Без всякого промедления, словно подтверждая версию заранее спланированной и скоординированной операции, в Вашингтоне объявили о направлении в район самолетов электронной разведки АВАКС и других авиационных сил. Встав на путь новых милитаристских приготовлений, в страны региона в срочном порядке перебрасывают крупные партии вооружений. Не скрывается, что в задачу американских самолетов входят шпионские функции против Ливии.

89. Все эти действия сопровождаются неприкрытыми угрозами, грубыми бесцеремонными

окриками в адрес суверенного государства-члена. Примером служит сегодняшнее выступление представителя Соединенных Штатов. Создается впечатление, что кое у кого выработался своего рода условный рефлекс: при слове «Ливия» они начинают показывать зубы и терять всякое чувство меры. Впрочем, обо всем этом мы сможем поговорить подробнее в рамках обсуждения в Совете вопроса, поставленного Ливией [S/16431].

90. Советский Союз выступает за то, чтобы братские арабские и африканские страны урегулировали свои проблемы и расхождения прежде всего в рамках региональных организаций и, безусловно, без империалистического вмешательства извне. Мы искренне надеемся, что в будущем события будут развиваться именно в этом направлении.

91. Сэр Джон ТОМСОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы последовать примеру других членов Совета и выразить от имени моего правительства глубокое сочувствие народу Гвинеи в связи с печальной новостью о кончине его президента г-на Ахмеда Секу Туре. Дружественные отношения, которые Соединенное Королевство поддерживает с Гвинеей, не далее как в прошлом месяце получили подтверждение в ходе визита в Конакри государственного министра по делам Африки г-на Малькольма Рифкина, который имел честь провести очень полезную встречу с покойным президентом. В то время президент Секу Туре собирался занять высокий пост Председателя ОАЕ, и его утрата будет остро ощущаться не только в Гвинее, но и во всей Африке.

92. Г-н Председатель, мне доставляет особое удовольствие поздравить вас и вашего предшественника с блестящим руководством делами Совета. Я думаю, что в дипломатическом алфавите буква «П» вполне справедливо может означать «Председатель», и я хочу отметить, что Пакистан и Перу, названия которых также начинаются с буквы «П», прекрасно отвечали стандартам, традиционно предъявляемым к «П» Председателя. Особо я хотел бы отметить, что вы оба продемонстрировали выдающиеся умение вести переговоры. Это, по моему мнению, то, что столь необходимо Совету, и нам хотелось бы, чтобы подобное умение проявлялось как можно чаще.

93. Министр иностранных дел Судана, страны, с которой Соединенное Королевство поддерживает традиционные дружественные отношения, выступил в Совете с серьезным обвинением. Он выдвинул его в контексте продолжительной истории сложных отношений между его правительством и правительством Ливийской Арабской Джамахирии. Совет должен уделить этой жалобе и ответу на нее серьезное и обоснованное внимание.

94. Министр подчеркнул, что непосредственной причиной обращения Судана к Совету является инцидент, имевший место 16 марта, когда ливийский самолет совершил бомбардировку су-

данского города Омдурмана. В результате бомбардировки погибло пять и ранено еще несколько человек, а также нанесен значительный материальный ущерб.

95. Этот инцидент, совершенно очевидно, является одним из наиболее достойных сожаления актов насилия. Применение насилия не только в Судане, но и повсюду на Ближнем Востоке, как это ни прискорбно, становится все более частым явлением. Этому нет никаких оправданий. Мое правительство без колебаний осуждает такое насилие. Разрешите мне также передать наши искренние соболезнования семьям ни в чем не повинных людей, которые были столь бессмысленно убиты и искалечены.

96. Существование разногласий между Суданом и Ливией является очевидным фактом. Применимость в подобном случае статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций в равной степени очевидна. Все государства-члены должны устранять разногласия между ними мирными средствами. Они также должны воздерживаться в своих отношениях с другими странами от угрозы силой или от ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства. Но тверже, чем статью 2, нам самим необходимо помнить то, о чем говорится в преамбуле Устава. Стоит процитировать дословно: «Мы, народы Объединенных Наций, преисполненные решимости... проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи».

97. Как вам известно, г-н Председатель, моя делегация стремится содействовать обмену мнениями между Суданом и Ливией методами «тихой дипломатии» и путем предоставления вами добрых услуг.

98. Насилие является полной противоположностью терпимости и добрососедству. Оно разрушает доверие, на котором должны строиться отношения между соседями. С его помощью редко можно достичь даже собственных неблагоприятных целей. Как мы часто видим это на Ближнем Востоке и в других регионах, оно ведет лишь к еще большему насилию. А страдают ни в чем не повинные люди.

99. При всяких продолжительных разногласиях факты зачастую говорят сами за себя. Некоторое время могут существовать какие-то сомнения, но в итоге факты становятся очевидными даже для самых больших скептиков. Правительствам дается справедливая оценка в соответствии с выявленными фактами. Их репутация либо укрепляется, либо страдает в зависимости от результатов. Цена их слов признается в той степени, в какой они оправдывают себя. Цена их обещаний измеряется тем, насколько они их выполняют.

100. Государства, осуществляющие подрывную деятельность, даже если они отрицают это, со временем неизбежно приобретают дурную репутацию. Они могут создать угрозу для безопас-

ности. Они, разумеется, наносят вред международным отношениям и, таким образом, подрывают структуру Организации Объединенных Наций.

101. Мое правительство считает, что в данном случае, как и во всех других, обязанностью государств-членов является соблюдение Устава. Это относится к статье 2, а также ко всем другим статьям. Мы будем по-прежнему внимательно следить за этим вопросом. Мы ожидаем, что и Совет поступит подобным же образом.

102. Г-н ЧАМОРРО МОРА (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Прежде всего мы хотели бы выразить наши соболезнования по поводу невосполнимой утраты г-на Секу Туре, президента Гвинейской Народной Революционной Республики. Движение неприсоединения, «третий мир» потеряли неутомимого борца за национальную независимость, против колониализма. Будем надеяться, что дух Секу Туре осветит нам путь теперь, когда мы рассматриваем проблему противостояния друг другу двух африканских стран.

103. Позвольте, г-н Председатель, нам выразить свое удовлетворение тем, что мы видим вас на посту Председателя Совета в этом месяце. Ваш огромный опыт дипломата и ваши блестящие способности, проявляемые при проведении внешней политики вашей страны, являются качествами, которыми Совет и мировое сообщество уже начали пользоваться и которые служат добрым предзнаменованием успешной работы Совета.

104. Наша благодарность обращена также к г-ну Шах Навазу, представителю Пакистана, за умелое и мудрое руководство сложной работой Совета в качестве Председателя в прошлом месяце.

105. Обсуждая данный пункт повестки дня, мы не можем забывать те многочисленные, трудно поддающиеся решению проблемы, которые стоят перед Африкой: открытый намибийский вопрос, постоянные акты агрессии, апартеид в Южной Африке, колониальное наследие племенных и религиозных конфликтов, а также напряженность в результате серьезного экономического кризиса, который не только оказал разрушительное влияние на слабые экономические системы стран «третьего мира», но и обострил социальную напряженность. Нам известны истинные корни и причины этого кризиса. К этому, однако, мы должны добавить как никогда активное и разрушительное военное присутствие американских империалистов, которые считают себя вправе судить и править судьбой человечества.

106. Нам не хотелось бы подробно анализировать утверждения Судана. Судан — братская страна, член Движения неприсоединения и член Организации Объединенных Наций. Это небольшая бедная страна, подобная нашей, право которой обратиться в данный форум не подвергается сомнению. Более того, наша ответственность как

члена Совета заключается в том, чтобы попытаться достичь мирного урегулирования международных конфликтов, а не усложнять их. Поэтому слова, сказанные г-ном Али Трейки, Секретарем Народного комитета Народного бюро по внешним связям Ливийской Арабской Джамахирии, являются обнадеживающими. Сегодня утром [2520-е заседание] он заявил, в частности, что его страна ничего не имеет против Судана и что он готов обсудить эту проблему, используя мирные и дипломатические средства. Никарагуа поддерживает прекрасные отношения с Ливийской Арабской Джамахирией. Мы уверены в мудрости и зрелости руководителей ливийской революции, доверяем их утверждениям. Если к этому добавить правовые инструменты, опыт и возможности Африканского континента в целом, то у нас не будет причин для беспокойства.

107. Недавно в американской прессе сообщалось о дебатах в конгрессе этой страны по вопросу о выделении 114 млн. долларов США по просьбе американской администрации на продолжение ее политики разрушения в Центральной Америке: 21 млн. долларов США — на продолжение грязной необъявленной войны против моей страны с использованием наемников, находящихся на службе Центрального разведывательного управления Соединенных Штатов, а остальные 93 млн. долларов США — на увеличение военной помощи Сальвадору. Для моей страны и моей делегации вдвойне мучительно было узнать, что те миллионы долларов, которые администрация Соединенных Штатов пытается получить от конгресса, в определенном смысле были бы отняты у миллионов голодающих африканских детей, поскольку именно им эти деньги были первоначально предназначены.

108. Мы надеемся, что этот простой пример поможет нашим африканским братьям понять, кто их истинный враг и где основная причина их проблем. Мы знаем по нашему собственному опыту о способности империализма провоцировать конфликты в соседних странах всякий раз, когда он считает, что его политическим интересам или интересам безопасности грозит опасность, будь то в Африке, на Ближнем Востоке или в Центральной Америке.

109. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Индонезии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

110. Г-н АЛАТАС (Индонезия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего выразить чувство глубокой скорби моего правительства и моей делегации в связи с известием о кончине г-на Ахмеда Секу Туре, президента Гвинейской Народной Революционной Республики. Мы передаем наши искренние соболезнования делегации Гвинеи и через нее правительству и народу Гвинеи, а также семье, понесшей тяжелую утрату. Смерть президента Секу Туре является невосполнимой утратой не только для его соотечественников

и для Африканского континента, но также для Движения неприсоединения, Организации африканского единства и Организации Исламская конференция, которые считали его одним из своих отцов-основателей и нестигаемым борцом за независимость, мир и справедливость.

111. Позвольте мне прежде всего передать вам, г-н Председатель, искренние поздравления моей делегации в связи с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Ваши известные качества дипломата и огромный опыт работы на различных международных форумах вселяют в нас уверенность в том, что обсуждения этого вопроса в Совете успешно завершатся. Я также хотел бы выразить глубокую признательность послу Пакистана г-ну Шах Навазу за образцовое руководство работой Совета в период насыщенного и сложного февраля. Позвольте мне также выразить нашу благодарность членам Совета за предоставленную моей делегации возможность выступить в этом органе.

112. Участие Индонезии в сегодняшнем заседании Совета вызвано все возрастающей обеспокоенностью моего правительства ухудшающимся положением в области международной безопасности в результате роста числа конфликтов во многих регионах мира. Применение силы при урегулировании споров и в целях противостояния предполагаемым угрозам приобретает как никогда более угрожающие масштабы, несмотря на все положения Устава Организации Объединенных Наций, в которых предусмотрено обратное. Все чаще региональные конфликты оборачиваются соперничеством между крупными державами Запада и Востока, что еще более затрудняет их урегулирование и усиливает угрозу всемирной эскалации конфликтов. Примером такой безрадостной тенденции является положение в регионе севера Африки, порождающее разногласия и раздоры между соседними государствами. В результате почти приостанавливается борьба за укрепление политической независимости и суверенитета, за обеспечение подлинно автономного экономического и социального роста.

113. Обстановка взаимного недоверия и взаимных обвинений и все большая склонность к вооруженным столкновениям превратили такие регионы, как север Африки, в главный объект международной обеспокоенности. Взрывоопасность ситуации в этом регионе находит свое отражение в последнем акте насилия, в ходе которого 16 марта бомбардировке подвергся суданский город Омдурман, что лишь осложнило положение в регионе. Мы глубоко сожалеем о нападении, которое привело к гибели и ранениям мирных граждан и к материальному ущербу.

114. Правительство Индонезии рассматривает этот печальный инцидент как весьма серьезное событие, поскольку он полностью противоречит принципам Устава, касающимся уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности государств и недопустимости угрозы си-

лой или ее применения. Моя делегация подтверждает свою неизменную приверженность этим принципам. Таким образом, наши симпатии к братскому народу и правительству Судана полностью соответствуют той позиции, которую Индонезия всегда занимала в отношении неприкосновенности суверенных прав государств в различных частях мира. Независимость, суверенитет и территориальная целостность Судана, как, впрочем, и всех стран региона, должны в полной мере уважаться. В этих целях мы призываем все государства этого региона, а также не входящие в этот регион державы воздерживаться от любых действий, которые могли бы обострить напряженность в этом регионе.

115. Мир неоднократно был свидетелем заведомой бесплодности применения силы как инструмента для урегулирования конфликтов. Более того, подобного рода инциденты в прошлом приводили к пагубным последствиям, которых никто не мог предвидеть и к которым никто не стремился. Теперь этот вопрос находится на рассмотрении Совета, главного органа Организации, на который все государства-члены согласились возложить первоочередную ответственность за поддержание мира и международной безопасности. Заменяя враждебные действия диалогом, обеспечивая каналы связи между соперничающими сторонами, Совету в прошлом неоднократно удавалось ограничивать конфликты, открывая таким образом путь к более комплексным и мирным решениям. Поэтому моя делегация призывает Совет проявить необходимую мудрость и снисходительность, с тем чтобы разрядить обстановку и обеспечить подлинный мир и безопасность для всех государств в этом регионе.

116. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Чада. Предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

117. Г-н БАРМА (Чад) (*говорит по-французски*): Говорят, что беда не приходит одна. Сегодня утром, когда мы собирались для обсуждения жалобы на неоправданные убийства наших суданских братьев, средства информации сообщили нам о неожиданной кончине г-на Ахмеда Секу Туре, президента Гвинейской Народной Революционной Республики, одного из основателей ОАЕ и Движения неприсоединения. С его кончиной Гвинея и вся Африка потеряли одного из своих самых выдающихся сыновей и государственного деятеля мирового масштаба. Чад потерял одного из самых страстных и надежных защитников своего суверенитета и территориальной целостности страны. Поэтому от имени народа и правительства Чада я хочу передать наши глубокие соболезнования братскому народу Гвинеи.

118. Г-н Председатель, прежде чем перейти к вопросу нашей повестки дня, позвольте мне передать вам от имени моей делегации наши самые искренние поздравления в связи с вступлением на пост Председателя Совета в марте. Ваши выда-



ющиеся качества мудрого дипломата и ваш богатый опыт в международных делах служат твердой гарантией успешной работы Совета.

119. Я также хотел бы выразить удовлетворение моей делегации по поводу компетентного выполнения функций Председателя в прошлом месяце прежним Председателем — представителем Пакистана.

120. Поскольку я впервые выступаю в Совете в этом году, я хотел бы также искренне поздравить вас, г-н Председатель, с избранием новых членов и пожелать им всяческих успехов в их предстоящей сложной работе. В то же время я хотел бы выразить признательность моей делегации тем членам, которые мужественно и эффективно выполнили свои обязанности в Совете и чей мандат истек 31 декабря 1983 года.

121. И наконец, мне доставляет удовольствие поблагодарить вас, г-н Председатель, и всех членов Совета за предоставленную моей делегации возможность принять участие в этих важных прениях в связи с жалобой Судана на Ливию.

122. Делегация Чада прежде всего хотела бы с чувством уважения приветствовать присутствующего здесь г-на Мохамеда Миргани Мубарака, министра иностранных дел Демократической Республики Судан. Тот факт, что он прибыл в Нью-Йорк для того, чтобы поддержать жалобу своего правительства в Совете, является достаточным доказательством серьезности положения, сложившегося не только в его стране, но и во всем регионе в результате неприкрытой и неспровоцированной агрессии, осуществленной соседней страной. Поэтому мы с вниманием выслушали четкое и ясное заявление, сделанное в Совете сегодня утром г-ном Мубараком [2520-е заседание].

123. Следует сказать, что мою делегацию не удивляет этот преступный акт, совершенный против мирного города Омдурмана, который расположен в непосредственной близости от столицы Судана. 22 марта, почти ровно год назад, делегация Чада раскрыла в Совете [2419-е заседание] воинственные намерения ливийского режима не только в отношении Чада — большая часть территории которого, как всем известно, оккупирована Ливией, — но и в отношении других соседних африканских стран. Моя делегация, в частности, заявила, что 2 марта 1983 года, во время своего визита в Нджамену для обсуждения вопроса о нормализации отношений между Ливией и Чадом, ливийская делегация потребовала от нас согласия на формирование с Ливией стратегического союза в целях дестабилизации ряда режимов в соседних странах, которые ливийская делегация называла реакционными. Другими словами, Чад должен был согласиться служить плацдармом для дестабилизирующей деятельности режима полковника Каддафи.

124. С того времени лидер Ливийской революции никогда не скрывал своего желания и реше-

мости осуществить планы экспансии и гегемонии в отношении соседних стран. В своем заявлении по случаю годовщины создания Ливийской Арабской Джамахирии полковник Каддафи ясно указал, что он займется освобождением Судана пядь за пядью, а затем и Египта с помощью, как он выразился, «народной революции».

125. Соответствуют ли эти высказывания главы государства, которое руководствуется шариатом, международным правилам и обычаям? Разве ислам, апостолом которого считает себя ливийский лидер, не призывает к терпимости?

126. Нынешнее поведение полковника Каддафи — результат той ситуации, которая существует уже более десятилетия. Как всем известно, ливийский лидер потерпел позорный провал в попытках объединить свою страну с некоторыми соседними странами, в том числе с Тунисом, Египтом, Чадом и прежде всего с Суданом.

127. Но эти политические неудачи не обескуражили полковника, который продолжает предпринимать усилия по осуществлению милой его сердцу экспансионистской мечты о создании «Соединенных Штатов Сахели». Поскольку все примененные им для достижения этой цели финансовые и политические средства оказались неэффективными, полковник Каддафи избрал для этого язык силы. Вот почему никого не удивляет вопрос, которым ныне занят Совет.

128. Воздушный налет, совершенный на город Омдурман в пятницу, 16 марта, бомбардировщиком «ТУ-22» советского производства, привел к гибели пяти человек и причинил крупный материальный ущерб. Этот налет, несомненно, является актом государственного терроризма, ответственность за который несет Ливийская Арабская Джамахирия.

129. Не слишком уверенное отрицание Ливией своей ответственности за совершение этого акта агрессии является не чем иным, как свойственной ей тактикой отвлечения внимания. Разве летом прошлого года Ливия не отрицала факт массированных бомбардировок городов на севере Чада, которые привели к многочисленным жертвам и крупному материальному ущербу? Разве не продолжает Ливия, несмотря на присутствие большого числа ливийских солдат в Чаде и на наличие доказательств этого, утверждать, что на территории Чада нет ни единого ее солдата?

130. Моя делегация считает, что Совет не должен идти на поводу у Ливии, избравшей тактику проволочек, а должен принять предусмотренные Уставом меры для обеспечения эффективного поддержания мира и безопасности в этом регионе. В последнее время мы уже привыкли, что Совет парализован идеологическими спорами и эгоистическими интересами, которыми руководствуются определенные члены Совета, не выполняющие в полной мере обязанности, возложенные на них Уставом.

131. Такое положение дел может лишь поощрять страны, подобные Ливии, которые, понимая, что благодаря неизменной поддержке одного постоянного члена они никогда не станут объектом санкций Совета, сознательно полагаются в своих отношениях на право сильного и не соблюдают принципы и нормы международного права. Вот почему то там, то здесь возникают очаги напряженности, которые могут перерасти в обширные конфликты, если Совет и впредь будет парализован.

132. Сегодня Ливия, как и в случае с жалобой Чада в августе прошлого года, прибегла к той же самой тактике и сама потребовала созыва Совета Безопасности для того, чтобы запутать дело, в котором ее вина была четко установлена. Уж очень это напоминает хорошо известную тактику вора, который, убегая от преследователей, кричит «Держи вора!», чтобы его не поймали. Я думаю, что члены Совета слишком хорошо знакомы с ливийской тактикой проволочек и не поддадутся на такие трюки.

133. В ходе этих обсуждений необходимо задать один существенный вопрос, а именно: до каких пор Совет будет позволять руководителям государства-члена ежедневно безнаказанно покушаться на суверенитет, независимость и территориальную целостность других стран? Есть ли более грубое нарушение Устава и других международных документов, чем оккупация страны незваными иностранными войсками? Известно, что Ливия преуспевает в этом занятии, достаточным доказательством чего является присутствие ее военизированных в Чаде вопреки утверждениям ее сторонников, которые отказываются признать истину. О каком уважении международных правовых норм может идти речь, если одна страна присваивает себе право изменять географические карты, включая в свою территорию часть территории соседних стран? Как известно, карта шоссежных дорог Ливии охватывает части алжирской, нигерской и чадской территорий. Воздушные налеты, попытки захватить власть с помощью местных граждан, подобные «операции Гафса» в Тунисе, решения, касающиеся представительства руководителей другой страны, являются актами вмешательства, интервенции и серьезного нарушения суверенитета соседних стран, которые столь мастерски совершают руководители Триполи.

134. Если международное сообщество будет и впредь мириться с таким поведением, то мы неизбежно окажемся свидетелями поглощения бедных и слабых стран богатыми и сильными мира сего.

135. Несмотря на наше критическое мнение о роли Совета, моя делегация сохраняет веру в его способность выполнить свою основную функцию, а именно поддержание мира и международной безопасности. Ведь сегодня мир в этом регионе особой напряженности поставлен под угрозу в результате надменности и воинственно-

сти богатой и вооруженной до зубов Ливии. Это положение само по себе представляет угрозу для международного мира.

136. Поэтому Совет должен незамедлительно удовлетворить законную просьбу Судана, потребовать немедленно положить конец этим актам агрессии и решительно их осудить.

137. Мое правительство твердо и решительно осуждает неспровоцированный воздушный налет 16 марта на суданский город Омдурман, а также экспансионизм и гегемонизм Ливии. Мы выражаем правительству и народу Судана свое глубокое сочувствие в связи с этой бомбардировкой и самые искренние соболезнования семьям жертв этого налета.

138. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Предоставляю слово тем представителям, которые желают осуществить свое право на ответ.

139. Г-н МУБАРАК (Судан) (*говорит по-арабски*): Я буду краток, поскольку то, что я намеревался сказать, уже было сказано несколькими нашими братьями в Совете.

140. Мне хотелось бы уточнить кое-какие данные, приведенные министром иностранных дел Ливии, который заявил, что расстояние между Куфрой и городом Омдурманом — 2 тыс. миль. Фактически это расстояние равно 850 милям. А расстояние в 2 тыс. миль, о котором говорил представитель Ливии, в действительности является расстоянием между Найроби и Куфрой, между Куфрой и Варшавой на севере, между Куфрой и Агадиром на атлантическом побережье или между Куфрой и Абу-Даби на востоке. Эти данные хорошо известны; любой, кто пожелает проверить их, может сделать это с помощью признанных карт, в частности по атласу мира «Нэшнл джиогрэфик», 5-е издание 1981 года, по атласу мира «Таймс» и по новому международному атласу «Рэнд-Макнэлл». Эти сведения можно также получить в нью-йоркской публичной библиотеке, позвонив туда по телефону 930-0800.

141. Сегодня утром министр иностранных дел Ливии вне всякого контекста приводил выдержки из иностранной прессы. Мы находимся в Совете Безопасности. Если эти выдержки нужно рассматривать в качестве доказательств, то они не в пользу Ливии, поскольку можно фактически процитировать массу статей, осуждающих Ливию во многих отношениях. Но мы не довольствуемся лишь тем, что говорят журналисты. Мы представляем суверенные государства, и все представители здесь, несомненно, осведомлены больше, чем журналисты.

142. Министр говорил о внутренних проблемах Судана. Я охотно признаю, что у нас действительно есть внутренние проблемы — экономические и даже политические. Существует известная оппозиция. Нас не особенно радует, что такая оппозиция существует, но мы горды тем, что ны-



нешний режим Судана допускает существование такой оппозиции. Мы не против существования этой оппозиции. Когда у нас в Судане возникла проблема в южной части страны, мы показали образцовый пример Африке, поскольку нашли для нее мирное решение. Мы призвали другие африканские государства прекратить военные действия и попытаться найти мирные, политические решения проблем, ибо такие решения являются самыми надежными.

143. Проблемы, с которыми мы сталкиваемся сейчас, могут быть решены, если Совет пожелает помочь нам создать условия, необходимые для решения наших проблем без всякого вмешательства извне.

144. Я не хотел бы останавливаться на других моментах, поднятых моим братом, ливийским министром, относительно бедности Судана. Мы обсуждаем этот вопрос вместе. Я признаю, что Судан является чрезвычайно бедной страной, страной, которая просит Совет позволить ей использовать собственные природные ресурсы в целях развития страны. Мы не хотим импортировать танки. Мы хотим импортировать тракторы, сельскохозяйственные машины. Таковы наши желания.

145. Г-н ТРЕЙКИ (Ливийская Арабская Джамахирия) *(говорит по-арабски)*: Я попытаюсь быть кратким. Я выступаю не в осуществление своего права на ответ моему брату, министру иностранных дел Судана. Скорее я выступаю прежде всего в связи с кампанией дезинформации и лживыми утверждениями представителя Соединенных Штатов. Я надеялся, что она будет сейчас на заседании, но, как все представители знают, она, выступив с оскорбительным заявлением, обычно покидает зал.

146. Кампания лжи и измышлений, навязанная в Совете представителем Соединенных Штатов, объясняет причины созыва Совета. Как мы уже привыкли слышать от нее, она вновь преподала нам урок морали, урок морали представителя Соединенных Штатов, не больше и не меньше, урок главы империалистов! Какова же эта мораль? Эта мораль зиждется на агрессии и убийствах.

147. Представитель Соединенных Штатов говорила также о насилии, в то время как лишь несколько дней назад Соединенные Штаты подложили бомбы с часовым механизмом в порты Никарагуа с целью убийства находившихся там ни в чем не повинных людей. И при этом американцы приходят сюда и читают нам проповеди о насилии, в то время как насилие официально практикуется их администрацией с благословения как сената, так и конгресса, принявшего законопроект на сумму в несколько миллионов долларов, которые предназначены для разжигания мятежных настроений и насилия в братской Никарагуа. Слышали ли когда-либо представители, как президент, глава государства, называет мятежников борцами за свободу, как это делает президент

Рейган в отношении мятежников в Никарагуа? Говорят о насилии, а сами тем временем убивают палестинский народ. Уничтожается целый народ, его стирают с лица земли; его уничтожают ежедневно американским оружием американские пилоты; недавно было признано, что американские летчики принимали участие в боевых действиях 1967 года.

148. Нам читают проповеди против насилия, а мы спрашиваем: кто убивал людей в Чили? Кто убил Малькольма Х? Кто убил Мартина Лютера Кинга? Кто осуществлял попытки убить ряд лидеров во всем мире и осуществил их? Кто проводил практику террора и убийств? Нам гордо заявляют, что «Нью-Джерси» — самый крупный эсминец в мире. Какие народы приняли смерть от орудий этого корабля? Из них убивали безоружных друзей и шиитов. Такова западная и американская цивилизация.

149. Они проповедуют против насилия после того, как сами убили тысячи людей во Вьетнаме. И продолжают убивать людей в Намибии, поставляя оружие в Южную Африку, и на юге Африки, вооружая местных расистов.

150. Представитель Соединенных Штатов сказала: мы гордимся тем, что мы богаты, а Судан беден. Это неправда: мы считаем суданский народ частью ливийского народа, а ливийский народ — частью суданского. В своем выступлении я имел в виду некоторые ошибки руководства: Судан богат ресурсами.

151. Я хотел бы спросить представителя Соединенных Штатов: почему ее страна не помогает Судану ничем иным, кроме как поставками самолетов АВАКС, которыми не накормить народ? Кто увеличивает бремя задолженности, которое тяжким грузом ложится на плечи Судана? Не Всемирный ли банк? Не главным ли образом администрация Соединенных Штатов?

152. Что дали вы Судану, Латинской Америке, Никарагуа, арабской нации, к которой принадлежит Судан? Вы принесли им разрушения и смерть. Кто бомбил Абу-Заабаль и школы в Бахр-эль-Бакере в Египте? Кто, как не американские самолеты, разрушал города и деревни в Египте? А сейчас здесь вы выставляете себя защитниками Судана.

153. Мир переживает экономический кризис именно в результате той позиции, которую заняла администрация Соединенных Штатов.

154. Говорят о внутреннем положении в Ливии, об оппозиции в Ливии. Что ж, ливийский народ гордится тем, что в Ливии нет ни одного безработного, в то время как в Соединенных Штатах 25 процентов чернокожего населения — безработные. Несколько дней назад я проходил мимо супермаркета и видел несколько чернокожих американцев, роющихся в отбросах. Наверное, всем присутствующим приходилось наблюдать подобное. Такова демократия в Соединенных Штатах.

Позвольте мне сказать представителю Соединенных Штатов, что она никогда не увидит ничего подобного ни в Ливии, ни в Советском Союзе, ни в других социалистических странах.

155. Нам говорят, что мы гордимся поражением Соединенных Штатов в Ливане. Да, мы гордимся. Ливанский народ не приходил в Америку, для того чтобы напасть на Флориду или Калифорнию. Это Соединенные Штаты пришли в Ливан, чтобы напасть на его народ, и народ Ливана победил. Это причина великой гордости для арабской нации и новый урок, который нужно затвердить Соединенным Штатам. Мы не можем отрицать этого, поскольку наш долг — защищать свободу и наших арабских братьев, в том числе суданцев. Американцам придется убрать свои самолеты АВАКС; лишь после этого Судан вновь станет неотъемлемой частью арабской нации.

156. Нам читают нотации о нормах и кодексе международного поведения. Чьего поведения? Поведения транснациональных корпораций, наемников, которые выступают против революционного правительства в Никарагуа? Слышал ли когда-либо Совет, чтобы глава государства, выступая по телевидению, призывал народ к бунту, как это сделал президент Рейган в случае с Кубой и Советским Союзом? Вот как нормы международного поведения понимаются администрацией Соединенных Штатов.

157. Что касается амбиций Каддафи, то о каких амбициях идет речь? О стремлении к арабскому единству? Да, он стремится к этому. Это не только его личное желание: это желание, которое разделяет вся арабская нация. Вы, американцы, имеете право стремиться к собственному единству; неужели мы, арабы, не имеем права на наше единство? Неужели мы не имеем права на африканское единство и на мусульманское единство? Да, устав Организации африканского единства, как и устав Организации Исламская конференция, содействует такому единству. Мы гордимся этим. Мы провозвестники единства. Мы будем стремиться к арабскому единству, пока наконец не добьемся его, поскольку у нас не будет возможности противостоять вашей армаде и вашим силам, пока мы не объединимся, пока мы не сомкнем ряды. Мы добьемся такого единства. Мы надеемся, что сможем выковать его.

158. Мы слышали много лживых заявлений, поддержки из газет, единственной целью которых является искажение облика нашей революции. Мы знаем, что мы революционеры. Мы выступаем против империализма. Мы всегда будем продолжать нашу борьбу с империализмом в любой части мира с целью самозащиты. Мы не отрицаем этого. Будучи неприсоединившейся страной, мы являемся союзниками народов Никарагуа и Южной Африки, а также палестинского народа.

159. Что же касается насилия и терроризма, то кто в первую очередь применяет террор и насилие во всем мире? Чья страна направляет свои боевые корабли для убийства людей? Согласно амери-

канской доктрине, вы — арабы, мусульмане, африканцы — должны безропотно сносить атаки эсминца «Нью-Джерси» и налеты самолетов «F-16», а если вы пытаетесь защитить себя, вас называют убийцами или террористами и вы заслуживаете наказания, меру которого назначает администрация Соединенных Штатов!

160. Приводится доказательство того, что Ливия направила самолет бомбить Омдурман. По логике американцев, это доказательство зиждется на том факте, что 15 марта два самолета вылетели с базы Умм Айтигах на базу в Куфре. С их точки зрения, угрозу представляет то, что ливийский самолет передислоцируется с одной ливийской базы на другую. Интересно, придерживаются ли этой логики члены Совета?

161. В своем первом заявлении официальный представитель Соединенных Штатов заявил, что его правительство уверено в наличии свидетелей происшедшего. Я отвечаю ему, что, по сообщениям самих свидетелей, опубликованным в статье «Крисчен сайенс монитор», это был самолет «МИГ-15». Я не считаю эту газету проливийской, даже если мой брат из Судана не согласен со мной в этом вопросе. Эта газета сообщила, что налет мог совершить суданский пилот — один из противников режима, возможно также, что правительство Судана приняло эти меры, с тем чтобы получить американскую помощь и побудить Египет действовать в рамках договора о взаимной обороне, заключенного с Суданом. Где же, однако, неопровержимые доказательства, найденные Соединенными Штатами?

162. Где же были самолеты АВАКС, которые теперь осуществляют патрулирование в этом регионе? Мы могли бы ожидать от самолетов АВАКС каких-то сообщений, однако их не было, несмотря на тот факт, что американские разведывательные источники сообщили, что самолет подверг бомбардировке Омдурман, затем вернулся на базу. Это неверно. Я хотел бы заявить администрации Соединенных Штатов, что не в интересах мира и безопасности в этом регионе пытаться сталкивать арабские или африканские страны друг с другом. Эти попытки неизбежно обречены на провал, поскольку братские узы, связывающие арабские народы, — хотя это не что иное, как единый народ, — выдержат любые попытки разделить их.

163. Мы — египтяне, ливийцы и суданцы — сознаем, что наши настоящие враги — это союзники Израиля. Наши единственные враги — это те, кто оккупирует наши страны и изгоняет наши народы со своих территорий. Мы полагаем, что наша подлинная проблема коренится в американской интервенции, а не в проблемах Ливии и Судана. В прошлом я лично участвовал в рассмотрении этих проблем, и они будут решены. Мы готовы обсудить эти проблемы с Суданом за столом переговоров, если они действительно существуют. Но с помощью диалога, а не с помощью шантажа, интервенции, вмешательства или коло-

ниалистского принципа «разделяй и властвуй», который, как мы полагали, с конца прошлого столетия вышел из употребления. Мы решим наши проблемы. Такими средствами империализм и неоколониализм пытаются усугублять наши споры.

164. Мы благодарим министра иностранных дел Судана за то, что он сообщил номер телефона нью-йоркской публичной библиотеки. Он также заявил, что я сказал «3 тыс. километров», а не «2 тыс. километров». Он считает, что расстояние между Куфрой и Омдурманом составляет 850 миль, а значит, туда и обратно — 2720 километров. Он также упомянул, что радиус действия этого самолета не превышает 3000 километров. Я знаю, что в авиации существует правило, согласно которому в самолете на случай чрезвычайных обстоятельств должно оставаться топливо, которого достаточно еще на один час полета. Поэтому я не могу представить себе, чтобы этот самолет совершил полет на 3000 километров — что в точности соответствует радиусу его действия, — поразил цель и вернулся тем же маршрутом, израсходовав таким образом весь запас топлива. В любом случае это вопрос второстепенный.

165. Как сказали некоторые представители, у обвиняющих нет абсолютно никаких конкретных доказательств, как их нет и у врагов Ливии, которые пытаются использовать любую возможность, чтобы нанести вред ливийской революции. Поэтому нет ни одного свидетельства, которое выдержало бы внимательное рассмотрение. Совет может лишь возложить вину на настоящего виновника, на подлинного агрессора, на тех, кто ловит рыбу в мутной воде и сеет раздоры среди арабских стран.

166. На самом деле жалобы скоро подадим мы, африканские, арабские исламские и неприсоединившиеся страны, жалобы на американский империализм и на его постоянное вмешательство в дела государств на всех континентах.

167. Прошу прощения, если мое заявление слишком затянулось.

168. Г-н БАССОЛЕ (Верхняя Вольта) (*говорит по-французски*): Моя делегация просит Совет снисходительно отнестись к нашей просьбе позволить нам выступить еще раз.

169. В своем заявлении представитель Соединенных Штатов Америки упомянула ряд стран, которые в то или иное время подвергались угрозе со стороны Ливии. Мою делегацию удивило то, что Верхнюю Вольту включили в число этих стран. Хочу сказать, что это заявление налагает обязательства только на оратора и никоим образом не отражает фактов, по крайней мере в том, что касается моей страны.

170. То, что представитель Соединенных Штатов считает, что она права, обвиняя Ливийскую Арабскую Джамахирию, — ее право. Но ее попытки увязать вопрос о судьбе моей страны с этими обвинениями неприемлемы для моей делегации.

171. Мое правительство, насколько я знаю, никогда никому не жаловалось на угрозу со стороны Ливии. Мы поддерживаем прекрасные отношения дружбы и сотрудничества с Ливией на основе взаимного уважения суверенитета и принципов обеих стран, и это ни для кого не секрет.

*Заседание закрывается в 18 час. 50 мин.*

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences depositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишете по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---